

## ورشة عمل حول قياس تمثيل المرأة في الحكم المحلي في منطقة الاسكوا

12 - 13 أيلول/سبتمبر 2017

الأمم المتحدة الاسكوا

بيروت، لبنان

### جدول الأعمال

#### أهداف ورشة العمل

إن قياس تمثيل المرأة وتوثيق تجارب المرأة في السياسات على المستوى المحلي أمر حيوي للحصول على منظور شامل بشأن المشاركة السياسية للمرأة؛ غير أنه لا تتوفر بيانات أساس عالمية بشأن نسبة النساء في الحكم المحلي. نجحت هيئة الأمم المتحدة للمرأة في الدعوة إلى وضع مؤشر جديد للتنمية المستدامة بشأن تمثيل المرأة في الحكم المحلي (المؤشر ٥,٥,١ ب). "نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في الحكومات المحلية"، وقد وضعت هيئة الأمم المتحدة للمرأة منهجية تصميم المؤشر بالتعاون مع الوكالات الشريكة للأمم المتحدة واللجان الإقليمية للأمم المتحدة، والمؤسسات البحثية / الأكاديمية، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، والمكاتب الإحصائية الوطنية.

ستضم ورشة العمل، التي تعقدتها معا هيئة الأمم المتحدة للمرأة واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)، ممثلين من أجهزة الإحصاء الوطنية، ووزارات المعنية بالحكم المحلي، والآليات الوطنية/الوزارات المعنية بالنهوض بالمرأة، والهيئات الانتخابية، و ذلك من أجل:

1. مناقشة (أ) مخرجات الدراسة التي قامت بها منظمة الأمم المتحدة للمرأة حول مشاركة المرأة في الحكم المحلي، (ب) التنظيم الحكومي المحلي في المنطقة، (ج) المساهمة في طرح وتحديد المنهجيات المختلفة التي يمكن العمل بها لضمان توفير بيانات وإحصاءات مصنفة وموثقة خاصة بمشاركة المرأة في الحكم المحلي،
2. تقديم مدخلات حول منهجية مؤشر التنمية المستدامة، المؤشر ٥,٥,١ ب. ، بما في ذلك التعاريف والمصطلحات المتعلقة بالحكومة المحلية، وحساب المؤشر ومصادر البيانات ومناقشة مدى صلة المؤشر في منطقة الإسكوا؛ ،
3. التداول في آلية الرصد الإقليمي والعالمي لمؤشر أهداف التنمية المستدامة، المؤشر ٥,٥,١ ب. ، بما في ذلك (أ) دور الجهات الفاعلة الوطنية الرئيسية في جمع البيانات والإبلاغ عنها، (ب) استخدام نماذج موحدة للبيانات المطلوبة للإبلاغ الإقليمي والعالمي، و (ج) طريقة حساب المتوسطات الإقليمية والعالمية للمؤشر.

مرفق: جدول أعمال ورشة العمل لليوم 1 و 2

تسجيل المشاركين	9:00-8:30
<b>الجلسة الأولى</b>	
<b>مقدمة ونظرة عامة على العمل</b>	
<p><b>كلمة الترحيب والافتتاح</b></p> <p>يوراي ريكان، مدير شعبة الإحصاء، الأمم المتحدة الإسكوا بليرتا أليكو، نائبة مدير المكتب الإقليمي للدول العربية، هيئة الأمم المتحدة للمرأة</p> <p><b>تقديم المشاركين</b></p>	9:30-9:00
<p><b>العرض: سد فجوة البيانات المتعلقة بتمثيل المرأة في الحكم المحلي - لمحة عامة عن مؤشر التنمية المستدامة ١,٥,٥ ب. وأهداف ورشة العمل</b></p> <p>جولي بالتون، مستشارة سياسة المشاركة السياسية، هيئة الأمم المتحدة للمرأة</p> <p>– سيقدم هذا العرض لمحة عامة لمؤشر أهداف التنمية المستدامة، المؤشر ١,٥,٥ ب. "نسبة المقاعد التي تشغلها المرأة في الحكم المحلي"، بما في ذلك الخطوات المتخذة لتطوير تصميم المنهج للمؤشر. وسيغطي العرض مفهوم المؤشر، مصادر البيانات التي يمكن استخدامها لقياسه، والوكالات الوطنية التي تؤدي دورا رئيسيا في جمع البيانات ونشرها، وكيفية ارتباط المؤشر بمختلف المشاركين وأهداف ورشة العمل.</p>	9:45-9:30
<b>الجلسة الثانية</b>	
<b>النوع الاجتماعي، المشاركة السياسية وأهداف التنمية المستدامة في المنطقة العربية</b>	
<p>تعرض هذه الجلسة منظورا إقليميا في معالجة قضايا النوع الاجتماعي والإحصاءات المتعلقة بها، في سياق أهداف التنمية المستدامة وخطة عام 2030، ولا سيما التحديات والجهود المحددة لقياس وضمان التقدم نحو تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في المشاركة السياسية.</p> <p><u>إدارة الجلسة:</u> بليرتا أليكو، نائبة مدير المكتب الإقليمي للدول العربية، هيئة الأمم المتحدة للمرأة</p>	
<p><b>العرض: برنامج إحصاءات النوع الاجتماعي وأهداف التنمية المستدامة في المنطقة العربية</b></p> <p>ندى جعفر، رئيسة، وحدة السياسات الإحصائية والتنسيق شعبة الإحصاء، الأمم المتحدة الإسكوا</p> <p><b>العرض: المشاركة السياسية وقضايا المرأة في المنطقة العربية: اتجاهات في تمثيل المرأة</b></p> <p>مهريناز العوضي، مديرة، مركز المرأة، الأمم المتحدة الإسكوا</p> <p><b>العرض: تنفيذ أهداف التنمية المستدامة في المنطقة العربية من منظور النوع الاجتماعي</b></p> <p>ماريز ريببكا غيموند، مستشارة إقليمية في التنمية المستدامة، هيئة الأمم المتحدة للمرأة</p>	10:30-9:45
<p>صورة جماعية</p> <p>استراحة قهوة</p>	11:00-10:30

الجلسة الثالثة تعريف الحكم المحلي	
تهدف هذه الدورة إلى (1) تزويد المشاركين بالتعاريف والمصطلحات الرئيسية المتعلقة بالحكومة المحلية، (2) تعزيز فهم تنظيم الحكم المحلي في بلدان المنطقة والعالم، و (3) التداول في آثار تنوع الحكم المحلي على القياسات المعيارية بشأن تمثيل المرأة في الحكم المحلي.	
إدارة الجلسة: جولي بالتون، مستشارة سياسة المشاركة السياسية، هيئة الأمم المتحدة للمرأة	
العرض: ما هي الحكومة المحلية وكيف يتم تنظيمها؟ ايونكا بريفوسكيو، اختصاصية في السياسات، هيئة الأمم المتحدة للمرأة	12:00-11:00
– سيوفر هذا العرض مصطلحات وتعريفات تتعلق بالحكم المحلي وتنظيمه، ويلخص مخرجات الدراسة التي توصلت إليها مراجعة هيئة الأمم المتحدة للمرأة في مراجعة الأطر القانونية الوطنية، ويقدم القواسم المشتركة والاختلافات بين الحكم المحلي عبر البلدان والمناطق.	
أسئلة \ أجوبة	
النشاط: تحديد المنظمة الوطنية للحكومات المحلية في الإقليم – النشاط المقترح: ينقسم المشاركون إلى مجموعات، وبلاستناد إلى التشريعات الوطنية من بلدان مختارة، يحدد المشاركون الهياكل الحكومية المحلية ويقدمون تقاريرهم إلى المجموعة.	13:00-12:00
استراحة غداء	14:00-13:00
الجلسة الرابعة مؤشر للرصد العالمي	
تهدف هذه الجلسة إلى الحصول على مساهمة المشاركين في المؤشر المقترح لهدف التنمية المستدامة ١,٥.ب. من حيث مستويات الحكم المحلي وأنواع أعضاء الحكم المحلي المشمولين. وسوف توفر هذه الجلسة أيضا طريقة حساب المؤشر.	
إدارة الجلسة: ندى جعفر، رئيسة، وحدة السياسات الإحصائية والتنسيق، شعبة الإحصاء الأمم المتحدة الإسكوا	
أهداف التنمية المستدامة، المؤشر ١,٥.ب. :ما الذي يجب قياسه ومن المقاس؟ ايونكا بريفوسكيو، اختصاصية في السياسات، هيئة الأمم المتحدة للمرأة	15:00-14:00
– سوف يناقش العرض مستويات المناصب الحكومية والعضوية التي يتعين مراعاتها في الرصد العالمي. وستتناول المناقشة العامة، بما في ذلك كيفية ملاءمة هذه الخيارات في منطقة الإسكوا.	
استراحة قهوة	15:30-15:00
مناقشة عامة	16:00 -15:30

اليوم الثاني

13 أيلول/سبتمبر 2017

9:30-9:00	كلمة الترحيب وتلخيص اليوم الاول إدارة الجلسة: ندى جعفر، رئيسة، وحدة السياسات الإحصائية والتنسيق شعبة الإحصاء، الأمم المتحدة الإسكوا - سوف يرحب منسق الحوارات بالمشاركين في اليوم الثاني، ويختصر الجلسات والمناقشات من اليوم الأول ويربطها بأهداف الجلسة في اليوم الثاني.
الجلسة الخامسة	مصادر البيانات المتعلقة بتمثيل المرأة والرجل في الحكم المحلي
11:00-09:30	وستتناول هذه الجلسة مزايا وتحديات استخدام مصادر مختلفة للبيانات من أجل إنتاج إحصاءات عن تمثيل المرأة في الحكم المحلي. وقد تشير المصادر إلى (أ) البيانات الإدارية القائمة على السجلات الانتخابية أو المصادر الأخرى؛ و (ب) مسح / تعدادات لتكوين وحدات الحكم المحلي. وستستعرض أيضا تدفق البيانات في البلدان وتناقش أهمية إقامة شراكات وطنية من أجل تحسين تسهيل وصول المستخدمين إلى بيانات جيدة. دور الكيانات الوطنية في إنتاج البيانات المتعلقة بالحكم المحلي والإبلاغ عنها. يونكا بريفوسكيو، اختصاصية في السياسات، هيئة الأمم المتحدة للمرأة - سيقدم هذا العرض القصير المصادر الرئيسية للبيانات المتعلقة بتمثيل المرأة في الحكومات المحلية ودور الكيانات الوطنية المختلفة في إنتاج و / أو استخدام البيانات على المستوى الوطني أو دون الوطني، والإبلاغ عنها من أجل الرصد الإقليمي والعالمي. الجزء الأول: هيئات إدارة الانتخابات ووزارات الحكم المحلي. إدارة الجلسة: كوثر زيرولي، مكتب الأمم المتحدة الإنمائي، مشروع دعم الانتخابات الاقليمي البلدان المشاركة: العراق، الأردن، فلسطين (2)، المغرب - سيعرض المشاركون من بلدان مختارة البيانات المتاحة لأعضاء الحكم المحلي؛ وكيفية جمع البيانات والتحديات التي قد تواجههم؛ وخبرتهم في استكمال استمارة طلب البيانات من قبل هيئة الأمم المتحدة للمرأة. مناقشة عامة
11:30-11:00	استراحة قهوة
13:00-11:30	الجزء الثاني: المكاتب الإحصائية الوطنية. إدارة الجلسة: ندى جعفر، رئيسة، وحدة السياسات الإحصائية و التنسيق ، شعبة الإحصاء، الأمم المتحدة الإسكوا البلدان المشاركة: مصر، العراق، المغرب، فلسطين، تونس - سيعرض المشاركون من بلدان مختارة ما هو دور المكاتب الإحصائية الوطنية في إنتاج البيانات عن أعضاء الحكومات المحلية؛ ما إذا كانت البيانات تستخدم بالاقتران مع إحصاءات أخرى وأن تنشر؛ وخبرتها وتحدياتها في استخدام المصادر الإدارية للبيانات، بما في ذلك آليات ضمان جودة البيانات؛ وخبرتهم في استكمال استمارة طلب بيانات الأمم المتحدة للمرأة. مناقشة عامة
14:00-13:00	استراحة غداء

<p>الجزء الثالث: وزارات شؤون المرأة / وزارات المساواة بين الجنسين.</p> <p>إدارة الجلسة: ندى دروزة، مركز المرأة، الأمم المتحدة الإسكوا</p> <p>البلدان المشاركة: مصر، الأردن، لبنان، المغرب، فلسطين</p> <p>– سيعرض المشاركون من وزارات شؤون المرأة / وزارات المساواة بين الجنسين المختارة دورهم في إنتاج المعلومات المتعلقة بتمثيل المرأة في الحكومات المحلية واستخدامها في صنع السياسات.</p> <p>مناقشة عامة</p>	<p>15:00-14:00</p>
<p>الأدوار الرئيسية في الرصد الوطني والإقليمي والعالمي لمؤشر أهداف التنمية المستدامة، المؤشر ٥.٥.١.</p> <p>مدراء الجلسة: ندى جعفر، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، ماريز ريببكا غيموند، هيئة الأمم المتحدة للمرأة</p> <p>مناقشة عامة</p>	<p>15:30-15:00</p>
<p>استراحة قهوة</p>	<p>16:00-15:30</p>
<p><b>الجلسة السادسة استنتاجات الاجتماع</b></p>	
<p>ملخص ورشة العمل</p> <p>مدراء الجلسة: جولي بالتون، هيئة الأمم المتحدة للمرأة، وايونكا بريفوسكيو، هيئة الأمم المتحدة للمرأة، ندى جعفر، الأمم المتحدة الإسكوا</p> <p>A. مدخلات حول منهجية المؤشر</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– المؤشر المقترح</li> <li>– وضوح التعاريف والمصطلحات المتعلقة بالحكم المحلي</li> <li>– مصادر البيانات للمؤشر</li> </ul> <p>B. مدخلات بشأن آلية الرصد العالمي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– نقاط الاتصال الوطنية، ودور الشراكات الوطنية</li> <li>– استخدام نماذج طلب البيانات واتساع البيانات المطلوبة</li> <li>– حساب العدلات الإقليمية والعالمية</li> <li>– دور وكالات الأمم المتحدة للمرأة واللجان الإقليمية للأمم المتحدة</li> </ul> <p>C. احتياجات بناء القدرات في المنطقة.</p>	<p>16:30-16:00</p>
<p>اختتام الاجتماع</p> <p>بوراي ريكان، مدير شعبة الإحصاء، الأمم المتحدة الإسكوا</p> <p>بليرتا أليكو، نائبة مدير المكتب الإقليمي للدول العربية، هيئة الأمم المتحدة للمرأة</p>	<p>16:45-16:30</p>